

<b>Zeitschrift:</b>	Orion : Zeitschrift der Schweizerischen Astronomischen Gesellschaft
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerische Astronomische Gesellschaft
<b>Band:</b>	7 (1962)
<b>Heft:</b>	77
<b>Rubrik:</b>	La XXe assemblée générale de la S.A.S. à Genève, les 26 et 27 mai 1962

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Sie zeigen die schönsten Spektralfarben und wirken überraschend. Als ich vor einigen Jahren eine solche Berührung photographierte und einige Knaben, die an mir vorbeizogen, darauf aufmerksam machte, riefen sie erstaunt: « Lueg emal da, de reinste Rägeboge! »

Die schöneren Halos sollten photographisch, vor allem farbphotographisch festgehalten werden.

Aber wie? Es taugt jedes Photo-Objektiv dazu. Für die Aufnahme des 22°-Ringes sind weitwinkelige Objektive von ca. 75° besonders wertvoll, da sie den ganzen Ring aufnehmen. Für kleinere Halos und Nebensonnen, sind Tele-Objektive zu empfehlen. Wie sind die Halos zu belichten? Möglichst kurz! Bei meinen Farbaufnahmen mit Film 18° DIN (Ektachrom-Professional oder je nach Apparat Agfacolor) blende ich auf F 22 ab und stelle den Verschluss auf 1/300 Sek. oder 1/500 Sek. ein. Diese Belichtung genügt und zeigt die Farben am deutlichsten.

Hoffentlich nimmt auch in der Schweiz die Zahl der Halo-Beobachter zu.

Es sei noch auf die Halo-Literatur hingewiesen:

1. PERNTNER-EXNER : Meteorologische Optik.
2. R. MEYER : Die Halo-Erscheinungen.
3. K. RAPP : Die Farben der Himmelserscheinungen und ihr innerer Zusammenhang. «Orion», № 32, S. 274 (1951).

LA XX<sup>e</sup> ASSEMBLEE GENERALE DE LA S.A.S. A GENEVE,

LES 26 ET 27 MAI 1962

Malgré sa position excentrique, il est avéré que Genève attire les astronomes amateurs de Suisse, puisque plus de 100 personnes étaient présentes le samedi à l'Assemblée, et près de 150 le dimanche pour la visite du CERN.

Le travail commença samedi à 15h 30 par une réunion du Comité et des délégués dans les nouveaux locaux de l'Institut National genevois

à la Promenade du Pin, locaux qui n'ont pas encore été inaugurés, et que la S. A. S. avait ainsi l'honneur d'utiliser pour la première fois. Cette réunion fut suivie à 16 h 45 par l'Assemblée Générale, dirigée par notre Président, Monsieur F. Egger.

Les rapports du Président, du Secrétaire général et du Trésorier furent acceptés sans opposition, et avec des remerciements bien mérités. Nous y avons appris que notre société s'agrandit sans cesse, le nombre de ses membres approchant aujourd'hui de 1600. Trois nouveaux groupements se sont inscrits durant l'année: ceux de La Chaux-de-Fonds et de Glaris, et une deuxième société à Zurich: «l'Astronomische Vereinigung Zürich».

La situation des finances est saine, mais le numéro spécial, dont la sortie est prévue pour cet automne, va évidemment réduire fortement la petite réserve que la SAS avait réussi à amasser. On espère que le développement des annonces dans le bulletin, et une éventuelle subvention, suffiront à boucher le trou.

La société a eu le malheur de perdre durant l'année plusieurs membres éminents, notamment Monsieur le Dr de Fellenberg, son fondateur et président d'honneur, et Monsieur de Saussure, qui collabora fréquemment à «Orion».

On passa ensuite à l'examen des nouveaux statuts, qui furent admis assez rapidement; nous n'aurons donc plus désormais qu'une assemblée administrative tous les deux ans, l'assemblée des délégués étant d'autre part supprimée et remplacée par un comité agrandi, dans lequel entreront des représentants de la plupart des sociétés locales. Dans ce comité, un Bureau, composé du Président, des vice-présidents, du Secrétaire général, du Trésorier et des rédacteurs, s'occupera des affaires courantes. Nous pourrons ainsi, au moins une année sur deux, nous occuper davantage d'astronomie, ce qui était bien le vœu de chacun.

Pour terminer, le Président propose à l'Assemblée la nomination de Monsieur le Dr Schmid au titre de membre d'honneur, proposition acceptée par acclamations.

Nous eûmes ensuite le plaisir d'écouter la conférence que nous présenta Monsieur le Professeur Delhaye, de Besançon, sur «La cinématique stellaire et l'étude de la structure et de l'évolution de la Galaxie». Nous ne la résumerons point ici, puisque nous aurons le plaisir de la publier dans le prochain numéro d'«Orion», mais nous

tenons à remercier Monsieur le Professeur Delhaye d'avoir bien voulu traiter devant nous un sujet aussi passionnant avec une telle simplicité et une telle clarté.

Un bus transporta alors tous les participants au restaurant de l'Arquebuse, où, dans une «Salle des rois» quelque peu anachronique se déroula un dîner dont les hôtes d'honneur étaient Monsieur le Conseiller d'Etat Chavannes, Président du Département de l'instruction publique, Monsieur Thévoz, secrétaire municipal, Messieurs les Professeurs Golay, Delhaye et Jentzer, ce dernier Président de l'Institut National, et Monsieur le Dr Olivier.

Au dessert, après que le président Egger eût salué nos invités Monsieur le Président Chavannes, dans un discours fort spirituel, lut et commenta quelques pages de la préface d'un livre d'astronomie de Lalande, puis Monsieur le Professeur Jentzer et le Dr Olivier nous dirent toute leur admiration pour l'astronomie et les astronomes amateurs.

La soirée se termina par des communications fort appréciées, et agrémentées de belles projections, mais interrompues malheureusement par l'heure tardive, due à une organisation «gastronomique», si l'on ose dire, quelque peu défectueuse et au sujet de laquelle nous préférions ne pas nous étendre...

Le lendemain dimanche, les congressistes, renforcés par de nombreux nouveaux arrivants, se retrouvaient au CERN, dont la visite, fort intéressante, fut précédée d'un exposé sur l'organisation de ce centre et sur le travail qui s'y effectue, ainsi que d'un film.

L'après-midi, le service à l'Arquebuse ayant été heureusement un peu plus rapide que la veille, nous pûmes monter à l'heure dans les cars qui nous menèrent au Salève, où un rayon de soleil voulut bien nous accueillir, et nous dévoiler une vue somme toute assez découverte, sauf, hélas, en direction de la chaîne du Mont Blanc.

Et c'est sur cette excursion que se terminèrent ces deux belles journées, dont chaque participant gardera le meilleur souvenir.

E. A.

#### *COMPOSITION ACTUELLE DU COMITE SAS*

élu par l'Assemblée Générale du 26 mai 1962:  
Président: F. EGGER, Neuchâtel

Vice-présidents : E. Antonini, Genève ; Dr. R. Stettler, Berne  
Secrétaire général : H. Rohr, Schaffhouse  
Trésorier : M. Bührer, Neuhausen  
Rédacteurs : R. A. Naef, Meilen et E. Antonini, Genève  
Membres : E. Bazzi, Guarda ; G. Bickel, Arbon ; W. Bohnenblust, Baden ;  
S. Cortesi, Locarno ; G. Goy, Genève ; Prof. M. Golay\*, Genève ;  
E. Greuter, Herisau ; G. Klaus, Grenchen ; Dr. E. Leutenegger\*,  
Frauenfeld ; M. Marguerat, Lausanne ; Dr. E. Roth, Lucerne ; Prof.  
M. Schürer\*, Berne ; Dr. U. Steinlin, Bâle.  
\* anciens Présidents.

## STEIGERUNG DER EMPFINDLICHKEIT PHOTOGRAPHISCHER PLATTEN DURCH TIEFKUEHLUNG

In jeder Platten- oder Filmpackung finden wir den Ratschlag «Kühl aufbewahren», der von jedem Photographen, also erst recht auch von Amateur-Astrophotographen beherzigt werden sollte. Versuche auf der Flagstaff-Sternwarte (U.S. Naval Observatory) ergaben wesentliche Vorteile bei der Verwendung gekühlter Platten, nämlich :

1. Erhöhung der Grenzhelligkeiten bei der Verwendung von Feinkornplatten oder -filmen, also der Empfindlichkeit des Photomaterials oder – was auf dasselbe hinausläuft – Kürzung der Belichtungszeit auf ein Drittel der mit ungekühlten Platten nötigen Expositionszeit,
2. Reduktion des Rauschspiegels bei elektronischen Photometern bei Verwendung von Feinkornmaterial,
3. Vermeidung von Fehlern, die sich bei der Messung von Schwärzungen aus Abweichungen vom sogenannten Reziprozitätsgesetz ergeben könnten.

Auch der Amateur-Astronom, dem ja meist beschränkte instrumentelle Mittel zur Verfügung stehen, wird eine Erhöhung der Empfindlichkeit des Aufnahmematerials nur begrüßen.

E. L.